



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions
Procurement & Contracting Services / Services
d'acquisitions et des marchés.
Visitor Center
73 Leikin Drive/73, promenade Leikin
Visitor Center
Ottawa, Ontario K1A 0R2
Attn: Megan McCoy

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

Title – Sujet Services hôteliers et salles de réunion		Date 7 août, 2014
Solicitation No. – N° de l'invitation 201501206		Amendment No. – N° de la modification 002
Client Reference No. - No. De Référence du Client 201501206		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At / à :	02:00 P.M.	EDT(Eastern DaylightTime) HAE (heure avancée de l'Est)
On / le :	Le 10 septembre, 2014	
F.O.B. – F.A.B Destination	GST – TPS See herein	Duty – Droits See herein
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Allison Graham		
Telephone No. – No. de téléphone 613-843-6679		Facsimile No. – No. de télécopieur 613-825-0082

Delivery Required – Livraison exigée See herein	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:	
Telephone No. – No. de téléphone	Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

QUESTIONS ET RÉPONSES – SÉRIE 1

Question 1: Pouvons-nous s'il vous plaît obtenir une adresse de "centre-ville de Phoenix" de fonder le rayon de 15 mille?

Réponse 1: Le rayon doit être mesuré à partir de la prison du comté de Maricopa. L'adresse est 201 S. 4th Ave Phoenix, Arizona.

Question 2: Est-ce que le rayon sera mesuré par Google Maps, Map Quest, ou autre?

Réponse 2: Nous vous suggérons d'utiliser Google Maps.

Question 3: Si un soumissionnaire ne peut pas répondre à tous vos dates de formation, sont-ils encore en mesure de soumissionner sur ce qu'ils peuvent accueillir?

Réponse 3: L'intention est d'utiliser une propriété pour toutes les dates.

Question 4: Avez-vous un budget ou taux cible spécifique, vous besoin d'être au sein pour votre formation?

Réponse 4: Aucun budget maximum n'est prévu dans la DP. La soumission recevable ayant le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'attribution d'un contrat. L'État se réserve le droit de négocier avec les fournisseurs.

Question 5: Seront les chambres être en occupation simple ou double?

Réponse 5: Occupation simple. S'il vous plaît se référer à l'Annexe A - Énoncé des travaux, section 2.1, a) pour les détails.

Question 6: Est-ce que les sessions de formation sera séjours consécutifs (vont les participants de rester toute la durée de la formation)?

Réponse 6: Oui, les participants vont rester toute la durée de la formation. S'il vous plaît se référer à l'Annexe A - Énoncé des travaux, section 2.1, a) pour les détails.

Question 7: Les tarifs sont compris le petit déjeuner?

Réponse 7: Oui. S'il vous plaît se référer à l'Annexe A - Énoncé des travaux, section 2.1, a) pour les détails.

Question 8: Quels types d'espaces de réunion seront nécessaires au cours de la formation?

Réponse 8: S'il vous plaît se référer à l'Annexe A - Énoncé des travaux, section 2.2 pour les détails.

Question 9: Les services d'un traiteur seront-ils nécessaires pour les réunions?

Answer 9: Nous aimerions avoir de l'eau dans la salle de réunion. Pour les trois journées que dure l'atelier, nous pouvons prendre des arrangements avec l'hôtel pour acheter de la nourriture pour les sujets volontaires. À part cela, tous les candidats et instructeurs doivent se procurer leurs propres repas, à l'exception du petit-déjeuner, qui doit être inclus dans le prix de la chambre d'hôtes.



Question 10: Quel type de concessions / réductions aimeriez-vous avoir?

Réponse 10: Toutes les exigences peuvent être trouvés à l'annexe A - Énoncé des travaux.

Question 11: Sera-ce une liste de chambres ou les réservations individuelles?

Réponse 11: Une liste de chambres sera prévue pour chaque session. S'il vous plaît se référer à l'Annexe A - Énoncé des travaux, la section 4 pour les détails.

Question 12: Ces sessions de formation sont obligatoires pour les participants?

Réponse 12: Oui, ces sessions de formation sont obligatoires pour les participants.

Question 13: Les exigences indiquent 5 cours réguliers entre Octobre 2014 et Mars 2015 Si notre Hôtel ne peut pas accueillir tous les cours, peut-on présenter une offre pour les cours que nous pouvons accueillir ou serait-ce considéré comme une offre incomplète?

Réponse 13: S'il vous plaît se référer à Réponse 3.

MODIFICATIONS À L'INVITATION

1) A la page 1, corriger le fuseau horaire

SUPPRIMER:

Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	02:00 P.M.	EST (Eastern Standard Time) HNE (heure normale de l'Est)
On / le :	Le 10 septembre, 2014	

INSÉRER:

Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	02:00 P.M.	EDT (Eastern Daylight Time) HAE (heure avancée de l'Est)
On / le :	Le 10 septembre, 2014	

LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES